

Journalist and Author Connie Chung
In conversation with Margaret W. Wong, Esq.

Wednesday, October 01
6:00pm - 7:00pm

出位西行
Connie Chung
Margaret W. Wong, Esq.

Parma-Snow Branch
San Felice Auditorium (850)



伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

· 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、肯塔基州等地發行 · Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第五二六期 Vol.526 Sept 30.2025 本報售價\$1.00

ISSN1544-7766 發行商 PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjnews.com; EMail: echinesej@yahoo.com

Tel: (216) 324-2959, Add: 3500 Payne Ave, 1-B Cleveland OH 44114



百佳超市
Park To Shop Supermarket
www.parktoshopmarket.com

伊利諾依州 密西根州
最大華人連鎖超市

新鮮蔬果 麵包糕點
游水海鮮 餐館批發

企城百佳 Tel: (216) 781-3383
1580 East 30th St., Cleveland, Oh 44114



人心淨化 文化綻放



MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

216-566-9908
WWW.IMWONG.COM

自 1977 年以來以熱情和正直代表移民

成立於俄亥俄州克利夫蘭，我們很自豪能夠建立起今天的全國性實踐。我們公司在全國各地設有辦事處，已幫助超過 25,000 名個人和企業。我們的律師和工作人員會說英語、西班牙語、普通話、粵語、韓語、法語、德語、阿拉伯語、俄語、印地語、泰語和許多其他語言。憑藉 200 多年的綜合經驗，我們可以幫助您滿足任何移民需求，包括 J-1 豁免、勞工證、驅逐出境案件、庇護案件和工作簽證，以及許多其他與移民相關的服務。

Cleveland
Atlanta
Chicago
Columbus
Nashville
New York
Raleigh

MARGARET W. WONG & ASSOC. LLC 2025
RECOGNIZED BY
Best Lawyers

RATED BY
Super Lawyers



我們的律師事務所提供廣泛的移民服務。
讓我們屢獲殊榮的團隊在您的角落



美國給所有來自不同國家的人的梦想……



9月13日,在俄亥俄州哥倫布市的賭城大酒店,一場意義非凡的頒獎典禮隆重舉行:

THE 2025 OHIO ASIAN A WABOS
Celebrating Excellence in Ohio's
Asian American Business Community
Saturday, September 13, 2025
Hollywood Casino, Columbus, Ohio

一場意義非凡的頒獎典禮隆重舉行“亞裔在美企業社區獲獎活動,五百位嘉賓齊聚一堂,見證了這一充滿力量與溫情的時刻,美國給所有來自不同國家的人的梦想……

在俄亥俄州哥倫布市的賭城大酒店,一場意義非凡的頒獎典禮隆重舉行——“亞裔在美企業社區獲獎活動,五

百位嘉賓齊聚一堂,見證了這一充滿力量與溫情的時刻。三位華人榮獲殊榮,他們是做了50年貿易的郭南雄,哥倫布武林高手高森還有一位俄亥俄州立大學老教授DR. LIANG-SHIH FAN,他們為華裔爭得榮譽,他們走上舞臺,熱情洋溢的感想,讓在座的嘉賓掌聲雷動。

在這個社會日益撕裂、分歧日顯的時代,能看到亞裔群體的貢獻被主流社會所認可,是一種特別珍貴的希望。尤其動人的是,當每一位獲獎者上臺發言時,他們都不約而同地表達了對這片土地的深情熱愛一對美國制度、他們實現夢想的由衷感激。他們的故事,是移民夢的縮影,是多元文化的迴響,更是這個國家尚存理想主義的證明。



令人動容的一幕,當來自亞洲同胞身著各自的傳統民族服飾,手中揮舞著那面小小的美國國旗。

他們以自己獨特的身份和文化背景,肯定了美國這個國家給予他們實現夢想的機會和平臺。那一刻,我的心被深深觸動——多元並不是妥協,而是彼此成就;不同

的文化不是障礙,而是共同描繪出美國這幅圖景中不可或缺的色彩。因為美國就是一個移民國家。

在聚光燈下,他們並非只是在接受一個獎項,更是在用自己



的經歷講述一個關於堅持、信念、融合與希望的故事。這是屬於亞裔的榮耀時刻,也是美國精神的真實寫照。

很高興和新老朋友相聚,昨晚宴會的男主持人是從克利夫蘭去的菲律賓族裔 Gabriel 在亞裔美國人頒獎晚宴上, Amy Ho 代表中國參加時裝走秀. Amy 表示:這是一場難忘的活動。





東海海鮮酒家
Siam Cafe SEAFOOD RESTAURANT

願您壽比南山前程似錦

歡迎光臨

OPEN 7 DAYS
11:00 AM. TO
12:00 MIDNIGHT

龍騰鳳舞快樂相會



朋友舉杯歡聚東海

Tel: (216) 361-2323 Fax: (216) 361-9191
3951 St. Clair Ave. Cleveland, OH 44114

祝您福如東海萬事如意



NY Times Best Selling Author & Filmmaker

An Evening with Abigail Hing Wen:
The Vale and Beyond

Wednesday, October 8, 2025
6:00-7:30 P.M.

Cleveland Public Library
Martin L. King, Jr. Branch
10601 Euclid Avenue
Cleveland, Ohio 44106







Happy Birthday



Pierre Bejjani

向您致以最诚挚的祝福!
您是克利夫兰黎巴嫩社区的
领袖,又是一位报人,您坚守信
念,执笔为民,令人敬佩。愿您健
康长寿,全家幸福安康,生活
充满喜乐与平安。
生日快乐!




克利夫蘭寶龍飯店歡慶新舊交接 馬老闆光榮退休，新老闆開業大吉！

2025年9月30日晚7點，位於克利夫蘭的著名中餐廳——寶龍飯店迎來了一場溫馨而隆重的歡送晚宴。餐廳內賓朋滿座，原來是老闆眾多親朋好友齊聚一堂，為餐廳的靈魂人物——馬老闆送上最誠摯的祝福，慶賀他光榮退休，開啟全新的生活篇章。

掌聲與笑聲中，大家紛紛舉杯，共祝馬老闆身體健康、生活幸福，從此能有更多時間陪伴可愛的孫子孫女，享受天倫之樂。

十餘年風雨同舟，一家人的心血凝聚

回顧過去十餘年，馬先生一家傾注了無數心血，夫婦兩人堅守廚房、傳承味道，兒子則負責前臺運營，整個家庭齊心協力，讓寶龍飯店不僅成為本地食客的喜歡的餐廳，更是不少家庭舉辦婚宴、慶典的首選場地。尤其在週末，點心香氣四溢，座無虛席，成為華人社區乃至越南華僑之間熱議的飯店。

新起點、新希望 歡迎新老闆 Nguyen 先生

隨著10月1日的到來，寶龍飯店也即將迎來新的掌舵人——越南華僑 Nguyen 先生正式接手經營。Nguyen 先生在克利夫蘭生活已有十多年，新老闆也是本地華人，自己是寶龍飯店多年的常客，對這裏的熱鬧氛圍和美食情有獨鍾，如今能親自接管這家餐廳，倍感榮幸與責任重大。

據店主馬老闆兒子小馬透露，Nguyen 先生上任後除了將繼續保持寶龍一貫的菜品質與服務水準，還計畫逐步增設卡拉OK娛樂設施，讓食客在享受美食的同時，也能與親朋好友共用歡聚時光。

當然，新老闆也表示，一切改進都將以“服務好顧客”為第一要務，做到穩中求變、與時俱進。



傳承與創新並進，寶龍再啟新章

舊的不去，新的不來。1985年，寶龍飯店開業大吉，也是克利夫蘭的一個中國餐廳地標，此次的交接不僅是一次經營權的轉移，更是一次文化的傳承與創新的起點。在馬老闆打下的良好基礎上，我們有理由相信，新老闆將繼續書寫寶龍的輝煌篇章，為克利夫蘭的華人社區帶來更多美食與歡笑。

在此，讓我們共同祝福馬老闆 退休快樂、闔家幸福，也祝新任老闆 Nguyen 先生 生意興隆、開業大吉！寶龍飯店，再出發！

隆、開業大吉！寶龍飯店，再出發！



国税局将从个人纳税人开始逐步淘汰纸质退税支票

IR-2025-94, 2025年9月23日

2024年税表的纳税人。

华府 — 美国国税局与美国财政部今日宣布，根据第14247号行政命令(英文)的要求，在法律允许的范围内，将从2025年9月30日起逐步淘汰个人纳税人的纸质退税支票。这标志着向电子支付全面过渡的第一步。

国税局将在2026年报税季开始前发布2025年税表的详细指南。在另行通知之前，纳税人应继续使用现有的表格和程序，包括截止日在2025年12月31日之前延期提交

此项变更旨在

- 保护纳税人：纸质支票丢失、被盗、被篡改或延误的几率是电子支付的16倍以上。经转帐直接存款还可以避免退税支票因无法送达而被退回国税局的可能性。

- 加快退税速度：电子退税使纳税人能够更快地获得退税，如果税表没有问题，纳税人以电子方式申报并选择经转帐直接存款，则



可在21天内收到退税，而通过邮寄方式发送退税的非电子支付方式则可能需要6周或更长时间。

- 降低成本：电子支付比纸质支付更高效，成本更低。

这对个人纳税人意味着什么

- 报税保持不变：纳税人应继续使用现有申报选项之一照常报税。

- 退税将数字化：大多数退税将通过经转帐直接存款或其他安全的电子方式发放。

- 为无法使用银行账户的纳税人提供帮助：将提供预付借记卡、数字钱包或有限例外情况等选项。

- 立即行动：纳税人应确保了解自己的银行信息，或考虑开设免费或低成本账户。访问联邦存款保险公司(FDIC)：GetBanked(英文)

和 MyCreditUnion.gov(英文)了解账户选项。

大多数个人纳税人已经通过经转帐直接存款的方式将退税存入其银行账户。在2025年报税季(英文)，国税局向个人所得税申报人发放了超过9350万笔退税，其中93%(近8700万笔)是通过经转帐直接存款发放的。只有7%的个人退税接收者通过邮寄支票收到了退税。

后续措施

第14247号行政命令也适用于向国税局缴纳的款项。纳税人应继续使用现有的付款方式，直至另行通知。有关2025年纳税申报的更多指南和信息将在2026年报税季之前发布。

国税局将在IRS.gov(英文)网站上以及全国范围内的宣传活动中分享最新指南。

伊利華報惠登廣告
熱線電話：
216-324-2959

克里夫蘭傷痛診所
Dr. Wenning Zhao,
Acupuncturist from China, Chiropractic Physician
中/西醫並用。輔以天然藥、營養藥、中成藥、手法、理療、調理、治療各種病痛、傷痛。(但不用化學藥、不動手術、因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險、車保、工保。也可為車禍、工傷者出具有關所賠必要的診療報告。可以為您找當地好的律師。
趙文寧 醫生
中醫針灸師
西醫脊柱神經科
傷痛症專科
治療車禍工傷
病痛，提供法
律索賠報告！
電話：216-581-0321
地址：Able Chiropractic Clinic
(Maple Town Shopping Center)
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

處理案件 您不一定需要親自前往法院

You may not have to go to Cleveland Court

Because of COVID-19, there are different ways to take care of legal matters. Visit www.cmcoh.org to get options for tickets (traffic/ parking/ waste collection)

Also see details about small claims (less than \$6,000) or civil weddings.

由於 COVID-19 疫情，因此可以通過多種方法來處理法律事務。您可以訪問 www.cmcoh.org 以獲取更多的選項來處理如交通/停車/垃圾收集等相關的罰單

另請參閱有關小額錢債索賠 (少于 6,000 美元) 或民事婚禮等的詳細信息。

Earle B. Turner, Cleveland Clerk of Courts



John Ren
任永剛

Independent
Agent
多家保險代理

- 汽車保險
- 房屋保險
- 商業保險
- 健康保險
- 人壽保險



John Ren Insurance Agency
6457 Reflections Dr, Suite 270
Dublin, OH 43017
網站: JohnRen123.com

公司 Ph: 614-923-7783
傳真 Fax: 614-791-9828
手機 Cell: 614-477-4935
電郵: jren120@gmail.com



OCA Mourns the Loss of Frances M. Namkoong



1927 — Frances — 2025

Washington, D. C. — OCA — Asian Pacific American Advocates mourns the loss of Frances M. Namkoong, a beloved leader who served on the OCA National Executive Council and was a cornerstone of OCA — Greater Cleveland. Namkoong dedicated decades of her life to uplifting the Asian American and Pacific Islander community through her tireless advocacy, mentorship, and leadership.

Her vision and commitment helped strengthen OCA's mission at both the national and local levels. Namkoong's work in Cleveland empowered generations of leaders and ensured that OCA — Greater Cleveland became a hub for community organiz-

ing, cultural pride, and civil rights. She will be remembered for her kindness, generosity, and unwavering dedication to advancing equity for all.

"I met my mentor, Frances Namkoong, during my college years and was instantly inspired by her energy and passion for uplifting Asian American, minority, and broader communities," remembered Lisa Wong, Chapter President of OCA — Greater Cleveland. "She and her late husband, David, were a powerful team, consistently leading with compassion and a strong commitment to justice. She was a petite powerhouse and expressed her joy for life on the dance floor. Her legacy lives on through the many lives

she touched and the advocates she inspired. She will be dearly remembered. Rest in peace, Fran."

"Fran and David Namkoong were part of the 1960s civil rights movement," stated Daphne Kwok, Former Executive Director of OCA — Asian Pacific American Advocates. "They carried their activism, passion, and coalition-building throughout their lives, and OCA was one of the beneficiaries. Fran helped lead OCA's efforts to break the glass ceiling, among many other issues that, unfortunately, we are still addressing 30 years later. This nation would be a very different place if there were more people like Fran Namkoong."



《我們心中的亞洲城》

——Rich Weiss 採訪克利夫蘭亞洲城社區記錄片簡介

近日,媒體製作人 Rich Weiss 先生到克利夫蘭的亞洲城 (AsiaTown),展開一系列深入的社區採訪,聆聽在地居民、商家與社團對這片多元文化社區的看法與期望。

在採訪過程中,Weiss 先生特別訪問了伊利華報社長浦瑛女士,克利夫蘭市政府陳女士。浦社長不僅長期關注亞裔社區的發展,也積極推動媒體平臺的多元化與現代化。她指出,製作這部視頻的目的,是為了幫助伊利華報設立“伊利華視頻網路,以視頻形式記錄社區故事、傳遞資訊、連接居民。

亞洲城:一個充滿活力與希望的社區

採訪中,許多居民表達了他們對亞洲城的熱愛與信心。這個社區不僅擁有豐富的文化底蘊和多語種環境,更因其便利的生活條件而成為亞裔居民及其他族裔家庭

的安居首選。

* 生活便利:亞洲城內擁有多家亞洲餐廳、超市、商店,為居民提供地道的美食和日常用品。

* 文化融合:這裏有佛堂、教堂,為不同信仰的人們提供心靈寄託之所,展現出多元文化的和諧共處。

* 社區支持:在地的社區發展協會,提供資源支持、治安宣導、文化活動組織等服務,增強居民的凝聚力和歸屬感。

* 宜居氛圍:許多居民表示,他們喜歡這裏的平靜與安全,社區氛圍友善、鄰里關係和睦。

華人對選舉的關注:我們不能缺席

採訪中,Weiss 先生也特別提出有關華人參與美國選舉的重要性。浦瑛社長與多位受訪居民一致強調,選票是華人發聲、爭取權益的工具。在多元族裔共存的城

市,唯有積極參與公共事務、關注地方和國家選舉,華人才能在政策制定和資源分配中佔有一席之地。

“我們不能再沉默。”一位社區成員表示,“如果我們不投票、不參與,我們的聲音就不會被聽見。”

我們的願景:一個平安、有愛的亞洲城

最後,居民與社團代表表達了他們對未來亞洲城的希望:

* 希望繼續提升社區治安,讓每一位居民都能安心生活。

* 希望加強社區凝聚力,促進不同族裔之間的理解與合作。

* 希望通過媒體平臺,如伊利華報和其視頻網路,講好我們的故事,讓更多人瞭解亞洲城的美好。

這部由 Rich Weiss 製作的視頻,不僅記錄了一段社區的現狀,也是一份對未來的承諾——一個更安全、包容、有活力的亞洲城,正由我們共同建造。



注册會計師事務所

National Tax and Accounting Inc

公司地址: 92 Northwoods Blvd, STE A, Columbus, OH 43235

中英文電話: 614-962-0868 郵箱: fred@nationaltax.net 微信號: Nationaltax

成立於 1999 年,具有豐富的稅務和會計經驗,人力資源雄厚,價格合理。多年來為公司、個人提供完善、精準的稅務申報和其它會計服務,為客戶合理合法省稅。

事務所提供以下服務:

* 個人稅務申報 * 公司會計服務 * 員工工資及相關稅務
* 公司稅務申報 * 公司稅務計劃 * 公司成立登記註冊

李侑真 Jane Y. Lee 國語, 英語

移民律師 Immigration Practitioner

服務包括:
家庭移民、工作移民、投資移民、豁免申請、庇護

Peterson Law LLP

545 Metro Place South, Suite 435, Dublin OH 43017

+1.614.745.8851 direct

+1.614.340.7266 fax

+1.614.452.4915 cell

jane@peterson-llp.com

www.attorneyjanelee.com

www.peterson-llp.com





克利夫蘭亞洲城中秋慶典圓滿落幕：社區齊聚共慶團圓佳節

【本報訊】2025年9月27日，陽光明媚、秋意正濃，克利夫蘭華人社區於亞洲城的3236 Payne Ave(廣場舞停車場)成功舉辦了盛大的中秋節慶祝活動。此次活動由多個社區組織聯合協辦，吸引了數百名居民與遊客參與，在歡樂熱鬧的氛圍中共慶傳統佳節、弘揚中華文化。



活動於中午12點正式拉開帷幕，來賓們在簽到處領取了“活動護照”，通過參與多項互動專案集章，最終兌換到象徵團圓的免費月餅，不少家庭和小朋友興奮地完成任務，滿載而歸。

社區聯動，資源豐富

本次活動由CWRU醫學院APAMSA學生會、MidTown Cleveland、亞洲民眾服務協會(ICHC)、OCA克利夫蘭分會、Knowing Trans-

formative Art Fund等機構共同協作，現場設置了多個攤位，提供健康檢查、選民註冊與教育、社會服務資源、以及藝術體驗工作坊等服務。其中，Zygote Press的絲網印刷攤位大受歡迎，來賓可將專屬紀念海報親手印製並帶回家；移動藝術車更吸引了大量家庭參與，一起動手製作傳統紙燈籠，寓意點亮心願、迎接團圓。

美食飄香，味蕾盛宴

現場的美食區也熱鬧非凡。Great Kup、Bubble Time 和 Blasian Fusion 三家餐車為來賓提供了地道飲品與亞洲融合美食，不少人邊品嚐奶茶，邊觀看演出，度過了一個悠閒的下午。

精彩不斷，傳統與現代融合演出

舞臺區則輪番上演了一場場精彩演出，結合傳統與現代元素：克利夫蘭亞洲城廣場舞隊以熱情的開場舞點燃全場；長城功夫隊展示了中華武術的力量與美感；克利夫蘭榮耀腰鼓隊與凌雲舞蹈學校為觀眾帶來傳統韻味的舞蹈表演；鳳凰俱樂部與健康快樂交誼舞團則用舞姿傳達社區的溫暖與健康理念；當地DJ Pikachieu 更在現場打碟助興，掀起高



潮；最後由Janice帶來的二胡獨奏《賽馬》，為本次活動畫下優雅的句點。

親子互動，文化體驗豐富

除了觀看演出，許多家庭也積極參與乒乓球錦標賽與籃球比賽，鍛煉身體之餘增進交流。小朋友們則在臉部彩繪、TAF尋寶遊戲中樂在其中，不少孩子在許願樹上寫下自己

的願望，把美好心意掛在樹梢，別具意義。本次中秋節慶典，不僅是一次傳統文化的傳承，更是一次社區凝聚力的體現。無論是初次到訪的市民，還是長期生活在亞洲城的居民，都在活動中感受到了家的溫暖與節日的歡樂。克利夫蘭亞洲城的中秋慶典已圓滿落幕，但社區的團結與溫情，將繼續在這片土地上傳承與綻放。

Jordan Wong 為社區而創的藝術家 點亮克利夫蘭亞洲城公園



Jordan Wong創作的每一件作品，都是向那些來美國來到克利夫蘭努力生活的人們致敬。克利夫蘭是他們的家，亞洲城是他們的根。亞洲城的街頭近日煥發出前所未有的藝術光彩，而這背後的創作者，正是華裔美國藝術家 Jordan Wong——一位來自克利夫蘭的平面設計師與插畫家。他的作品融合了亞裔文化元素與當代藝術設計語言，曾在阿克倫藝術博物館、匹茲堡兒童博物館及克利夫蘭公共廣場藝術牆等地展出，廣受歡迎。(浦瑛)

從移民子弟到公共藝術家

作為亞裔移民家庭的後代，Jordan Wong的創作深受個人背景影響。他擅長將東亞符號、華人傳統視覺語言與現代圖形設計相融合，講述身為亞裔美國人的成長經歷與文化認同。他的藝術不僅具有強烈的視覺衝擊力，更承載著深層的文化寓意。2024年，Jordan Wong 從百餘位申請者中脫穎而出，榮獲**克利夫蘭“變革藝術基金”(Transformative Arts Fund, TAF)**資助，成為七位獲選藝術家之一。該基金由市長賈斯汀·比布(Justin Bibb)發起，通過聯邦《美國救援計畫法案》撥款300萬美元，旨在資助藝術家深入社區，用藝術推動城市多元文化與社會復興。

專案名稱：《致那些稱此為家的群體》

Jordan Wong 的獲選項目名為**《For Those Who Call Here Home》(致那些稱此為家的群體)**，是一組向克利夫蘭移民群體致敬的系列裝置藝術。他希望通過這一系列作品，表達對那些遠離故土、來到異地卻努力紮根、建設家園的人們的崇高敬意。作為生活在克利夫蘭俄亥俄城的居民，Wong 將專案聚焦在**亞洲城(AsiaTown)**這一充滿移民歷史與多元文化交匯的街區。他表示：“這是一個承載了太多故事的地方，每一

位居民都代表著某種形式的堅韌與夢想。”

五大裝置作品：亞裔文化與社區精神的結合

Jordan Wong 的藝術裝置圍繞“歸屬感”、“文化認同”與“社區互動”三大核心主題展開，全部作品皆與當地居民、企業和其他亞裔藝術家密切合作設計，體現共創精神與文化共用。

1. 亞洲城大門：文化象徵的門戶
尺寸：高約3米，寬約8.5米
特點：鋁制結構配以金黃色線條，融合傳統中國圖騰元素。可旋轉方塊上印有漢字、圖案與符號，寓意多元身份的“轉譯”與“對話”。
象徵意義：這是亞洲城的新門戶，既歡迎來客，也象徵本地社區的文化自豪感。
2. 大型燈箱：照亮社區的文化燈塔
尺寸：高約2.4米，寬約9米
內容：展示 Wong 原創壁畫風格作品，夜間點亮後既提升安全性，也強化夜晚的文化氛圍。
文化意涵：燈光如同華人節慶的燈籠，象徵團聚、希望與守望。
3. 藝術花箱：年輕亞裔藝術家的平臺
藝術家：阮草(Thao Nguyen)、關麗迪亞(Lydia Guan)、李妮琪(Nicki Lee)
合作單位：Rustbelt Welding 公司
特色：以鋁制結構承載三位年輕亞裔藝術家的作品，為社區注入新一代移民的視角與創造力。
4. 趣味座椅：互動與敘事的結合
材質：木材
設計：非對稱“樓梯”結構，飾有中文字與圖形
理念：座椅既是歇腳之地，也象徵“向上攀



登”的移民精神，文化的痕跡隱現在日常之中。

5. 乒乓球桌：藝術、遊戲與連接
數量：3張
特色：桌面以UV列印呈現藝術圖案
背景：回應社區成員對“互動空間”的需求，乒乓球這一深受亞裔歡迎的運動成為拉近人際關係的橋樑。



每一件作品，都是向那些来到这里、努力生活的人们致敬。克利夫蘭是他們的家，亞洲城是他們的根。

藝術不僅是裝飾，更是歸屬與認同的延伸

Jordan Wong 堅信，公共藝術的力量不僅在於美化空間，更重要的是激發社區的文化認同、對話與共同參與。他的專案以亞裔移民文化為核心線索，藉由符號、語言與互動形式，展現出亞洲城作為移民社區精神堡壘的獨特價值。



導引：榮格曾說過：「我們每一個人在精神上都有一點問題。」有些人是大問題，有些人是小問題。因為身體的病看得見，而靈魂的折磨，卻常常藏得很深。

我從克利夫蘭出發，一路到了康州耶魯大學、紐約，再到費城。四夜行程，五天時間，穿插著工作、學習，見多年好友。表面上是一趟普通的旅程，對我來說，卻像是一把鑰匙，它在試圖打開我人生另外一扇門，也是一場對自己的測試。

因為今年4月6日，我正經歷一次內在的拉扯——因為視網膜脫離，我面臨著選擇：中醫療法，還是西醫手術？這不光是身體的選擇，更是心靈上的博弈。我不知道，是繼續困在“胡思亂想”的漩渦中，還是乾脆勇敢地出發，用一場短途旅行，給自己一點喘息。於是，我決定走出去，去看看，去感受。

在費城，參加了一場上海同鄉會的活動，見證了陳沖新書發佈的那一刻，那種文化與情感的交匯讓我心潮澎湃。在費城見了我的二位人生中啟發和引領我的一位是Ellen趙瓊，一位是宋飛鴻。並且在費城(枕慧石聽「Rest on Wisdom」)對我的專訪：

【《伊利華報》的創始人、浦瑛】
【第一季·探索在美華人的虎視龍藏】



從上海弄堂的市井煙火，到美國克利夫蘭的未知風雪，她跨越半個地球；23年光陰，一份報紙的堅守；120萬英里路途，相當於繞地球48圈；換過13輛車，卻從未換過一個信念。在紙媒被預言即將消亡的時代，她，一位上海弄堂裏長大的‘資本家大小姐’，為何偏要逆流而上。讓我們走進這位用車輪和油墨為美國華人社區寫歷史的‘鐵娘子’的故事，以及那段曾經的最珍貴愛情往事！

在紐約我與燕姐媒體的大姐大，還有黃翔夫婦，還有另一位Nancy朋友，她還帶了一位中醫師。我每到一站都得到朋友的热情款待。

在晨霧中出發

9月25日清晨，天還沒亮，我便與愛犬一同啟程，驅車前往耶魯大學，開始一段四夜五天的旅程。那一刻，城市還沉浸在沉靜的黑夜裏，而我心中，卻已有些微亮起的期待。原想著路上能看見晨曦初露，看太陽如何一點一點從地平

線升起，把天地染成金色。可誰知，迎接我的是濃濃的山間晨霧。群山被雲霧輕輕包裹，天地之間朦朧一片，沒有日出的光，卻多了幾分靜謐的詩意。這不期而遇的霧色，像是大自然給我旅程的一份溫禮禮物。

晚上六點，我抵達日本餐廳。他早已在門口等我，笑意溫和。我們一同前往他家附近的一家日本餐廳吃早餐——這頓飯並不只是兩個人的相聚，我還邀請了Nancy夫婦。這對十多年的老朋友，曾在俄亥俄州哥倫布與我有過無數交集，如今也是耶魯大學的教授。Nancy雖然從學術轉行房地產，但她的人脈和智慧仍然令人敬佩，聽她談起自己手中百餘位客戶時，依舊能感受到她對生活充滿熱情的能量。

晚餐由冰凌的哥哥做東，大家圍坐一桌，天南地北地聊著這些年走過的路與心裏的故事。那一晚沒有設限的話題，只有不斷交疊的回憶和真誠的笑聲。飯後回到冰凌為我精心打理好的湖邊小屋，我和我的小狗倒頭就睡，仿佛這一天的溫暖和情感已填滿了旅途的疲憊。

第二天清晨，冰凌早早為我準備好了茶點，而我的腦海裏，還浮現著昨天克利夫蘭天然寺那位師祖的身影——她一早為我蒸了熱騰騰的包子，還貼心地準備了果手水。儘管我動身太早，沒能親口品嚐，但那份被關心、被牽掛的心意，讓我在旅途中始終心懷溫暖。

克利夫蘭，是我生活了34年的城市。它的變化我看在眼里，尤其是亞洲城，如今越來越熱鬧，吸引了越來越多的關注。這個城市的一角，藏著我們太多人的回憶，也承載著我對這片土地的深深情感。

這趟旅程的第一天，一人一狗，一路走走停停，心裏卻是踏實又豐盛。人生很多時候，不在於我們去到哪里，而在於我們如何在途中感受人與人之間的溫情，珍惜那些看似平常卻深刻的瞬間。



9月27日

《伊利華報》與紐約商務傳媒達成戰略合作；共同組建“美國華文紙媒集團”開啟第二個十年合作新篇章；紐約商務傳媒集團董事長冰凌先生正式達成戰略合作協議與伊利華報雙方決定聯合旗下多個媒體平臺，共同組建：美國華文紙媒集團，邁入全新發展階段。聯合組建媒體集團：多平臺、多形式融合。



曾慧燕

有時需要走出去，離開熟悉的環境，親近大自然，感受另一種風景。哪怕只是一場短暫的旅行，也足以讓心慢慢覺醒。我說，我要去一趟紐約，去見幾位老朋友——黃翔夫婦，還有我最敬重的燕姐。

當燕姐得知我將開車前往紐約探望老友，立刻調整了自己的行程，推掉原定的約會。她說我眼睛視網膜脫落，特別關心，一再叮囑我：「路上一定要小心開車，安全第一。」

9月27日早上，我從康州出發，原本一個半小時的車程，卻因為曼哈頓的嚴重堵車，硬是開了將近三個小時，才抵達紐約的「東北大排檔」餐廳。這是一場特別的聚會，由黃翔夫婦做東，典型的東北菜家庭味道，為我們這群老朋友接風洗塵。

來參加聚會的，有從紐約來的燕姐，有我多年不見的好友漢英，還有中醫劉老師和Nancy。我們圍坐一桌，被濃濃的友情和親情包圍。黃翔說，這是一種「宇宙之愛」——一種超越語言的情感共鳴，一種穿越文化、超越國界的人類關懷。當下聽來，竟感到那麼真實，那麼觸動人心。

席間，燕姐笑談起她兒子的故事，說他靠著驚人的毅力，減重一百磅，讓在場的我們都大為佩服。而我對自己30年都沒有辦法減肥只能汗顏地笑著……



曾慧燕，大家都稱呼她「燕姐」她是資深媒體人，一位用筆走遍時代風雲的新聞人士，她曾在港臺北美新聞界耕耘38年，撰寫逾三千萬字的新聞報導，其文字被海內外無數主流媒



體轉載，收入數十本出版書籍。從1980年起，先後服務於香港五家大報，1989年遠赴北美，出任《聯合報》美加新聞中心特派記者。2002年起轉任《世界日報》，歷任副主編、新聞中心主任、採訪主任，全面負責美東地區新聞事務。

在華文媒體界，提起她，無人不知。她筆鋒犀利，觀點獨到，被譽為「北美新聞界第一筆桿子」，是近30年來記錄華人歷史最重要的文字力量之一。她的文章廣為傳頌，風靡文心社《曾慧燕專輯》，點閱量突破百萬，深受讀者愛戴。她是文壇的俠客，是記者的典範，更是我生命中不可替代的貴人。

在我最需要支持的時候，是她給予我肯定與鼓勵；在我懷疑自己的時候，是她堅定地看著我說：「你做得好。」她懂新聞人的艱辛，她懂寫作的孤獨，她用一雙眼睛，看透世相人心；她用一支筆，為華人立言，為歷史留下真相。

燕姐不是一位普通的新聞人，她更是一位詩意的靈魂。她曾這樣寫到：

「餘生，願我們活成自己喜歡的模樣。我們無法選擇生命的來去，但活出真實，活出自由、活出勇敢，才是最美的回歸。」

這樣的她，不只寫新聞，她也活成了新聞人：一種有骨氣、有溫度、有信念的存在。她相信文字的力量，相信人性的光明，也相信，就算命運作對，時間也會替我們作證。

引述：「我們無法讓身份變得高貴，讓物質變得富有，但可以讓內心活得高尚，讓情操閃光。是金子，就去為塵世增色；是石頭，就去為眾生鋪路。」

這些話，不只是她的自白，更是她一生的注腳。她笑看人間冷暖，筆寫人世滄桑；她的生活從不浮華，但靈魂永遠閃耀。她活得真，活得勇，活得像一首詩——一首寫給記者、寫給理想、也寫給命運與時代的詩。

我感謝命運讓我遇見這樣的她。

燕姐，謝謝妳用一生的光亮，照亮我們走過的新聞路；謝謝妳曾為這個世界留下那麼多真實的筆觸與溫暖的字句。願妳餘生如妳所願——隨性隨緣，自由勇敢。若有花開，我們定會相惜；若有再見，我必執手微笑。



宋飛鴻

有幸與宋飛鴻相識相知，她一家三代都有著神話一樣的傳奇。宋飛鴻是著名藝術家宋保羅的女兒，因敬孝家父，用心自學京劇及書畫藝術，她不僅掌握了精髓，甚至在我眼中，她的表演比許多專業演員還要出色。

宋飛鴻是一位極富思想、有責任感的人。她對待每一件事情都極為認真，並且總是追求盡善盡美。她的京劇演出，她對中華文化的傳承與熱愛，都深深打動了我。

自2023年她參加了《伊利華報》20周年慶祝活動以來，我開始向更多人介紹她。我把她介紹給了俄亥俄州的朋友，也向匹茲堡的華人華僑推薦她表演的京劇，她的演出深受高度評價和讚賞。



在華文媒體界，提起她，無人不知。她筆鋒犀利，觀點獨到，被譽為「北美新聞界第一筆桿子」，是近30年來記錄華人歷史最重要的文字力量之一。她的文章廣為傳頌，風靡文心社《曾慧燕專輯》，點閱量突破百萬，深受讀者愛戴。她是文壇的俠客，是記者的典範，更是我生命中不可替代的貴人。

在我最需要支持的時候，是她給予我肯定與鼓勵；在我懷疑自己的時候，是她堅定地看著我說：「你做得好。」她懂新聞人的艱辛，她懂寫作的孤獨，她用一雙眼睛，看透世相人心；她用一支筆，為華人立言，為歷史留下真相。

燕姐不是一位普通的新聞人，她更是一位詩意的靈魂。她曾這樣寫到：

「餘生，願我們活成自己喜歡的模樣。我們無法選擇生命的來去，但活出真實，活出自由、活出勇敢，才是最美的回歸。」

這樣的她，不只寫新聞，她也活成了新聞人：一種有骨氣、有溫度、有信念的存在。她相信文字的力量，相信人性的光明，也相信，就算命運作對，時間也會替我們作證。

引述：「我們無法讓身份變得高貴，讓物質變得富有，但可以讓內心活得高尚，讓情操閃光。是金子，就去為塵世增色；是石頭，就去為眾生鋪路。」

這些話，不只是她的自白，更是她一生的注腳。她笑看人間冷暖，筆寫人世滄桑；她的生活從不浮華，但靈魂永遠閃耀。她活得真，活得勇，活得像一首詩——一首寫給記者、寫給理想、也寫給命運與時代的詩。

我感謝命運讓我遇見這樣的她。

燕姐，謝謝妳用一生的光亮，照亮我們走過的新聞路；謝謝妳曾為這個世界留下那麼多真實的筆觸與溫暖的字句。願妳餘生如妳所願——隨性隨緣，自由勇敢。若有花開，我們定會相惜；若有再見，我必執手微笑。

本次合作整合了以下機構與平臺資源：

*《伊利華報》社
*伊利華報網
*紐約商務出版社
*《紐約商務》雜誌社
*《國際作家》雜誌社
*《國際美術》雜誌社
*紐約商務傳媒網

未來，集團將覆蓋報紙、雜誌、圖書、網路四大傳播形式，其中“網路”平臺還將延伸至影視與短視頻內容的創制，形成全媒體矩陣。

從2016年到2025年，《伊利華報》與紐約商務傳媒集團完成了第一階段的十年戰略合作。在此基礎上，雙方開啟第二個十年合作計畫，稱之為2.0升級版戰略合作，這一新階段的合作不僅是在業務層面的深化與拓展，更是中美文化交流、和平友誼使命的延續與昇華。

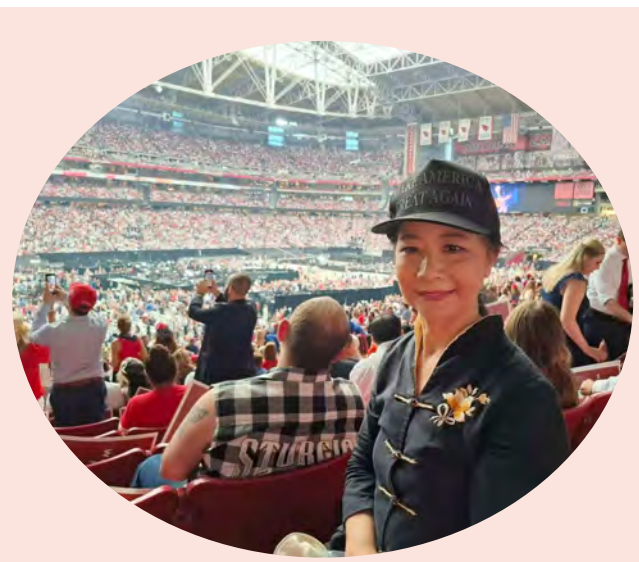
冰凌在送我從康州前往紐約見朋友，他看著我遠去的背影，我在車上看到他給我寫的：我送她到95號高速公路入口處，這時候突然想起一首歌《駝鈴》：送戰友，踏征程……”浦瑛你二十多年來，把《伊利華報》辦成了美國一份華文名報，這是你的生命激情，你的敬業精神，你的專業能力讓我深為感動和敬佩！紐約商務出版社組建了《浦瑛高端訪談》（精裝本）第二卷、第二卷編輯團隊，我立即著手整理編輯書稿，我給你兩位博士生做助理……看了冰凌寫給我的話，在曼哈頓停車的1小時裏帶給了我許多平靜。

在紐約法拉盛中大排場餐廳，與來自紐約的文化界朋友相聚，燕姐與黃翔夫婦，漢英和另外一位叫Nancy的她帶著她的老師老中醫劉先生。在熱情洋溢的交流中，朋友們以親情和友情包圍了我，黃翔感慨道：“這是宇宙之愛”，是一種超越語言的情感共鳴，更是穿越文化、超越國界的人類關懷。

冰凌大哥與燕姐還貼心地為我準備了豐富的美食，讓我前往費城途中享用——這一份份細節，凝聚著人情溫度，也象徵著文化交流路上的滿滿幸福感。

9月28日

在秋意漸濃的費城之夜，由大費城上海聯誼會(SAGP)主



和授課千餘小時。宋飛鴻竭盡全力致力於推廣中華文化，是一位真正的美中文化使者。

最近，宋飛鴻親自前往亞利桑那州格倫代爾，參加在State Farm體育館舉行的悼念查理·科克(Charlie Kirk)的活動。這是她在活動中的感受和體會，我想與大家一起分享——女兒幫忙解決了極其困難的訂機票及酒店。最後我凌晨到達亞利桑那鳳凰城，住進酒店休息兩三個小時，清晨五點趕到現場，幾個隊都已經排到了2英里之外。5個小時後終於進入，這才鬆口氣，買瓶水喝一口。戶外驕陽似火，有數人暈倒被緊急救走。

10月21日查理科克的追悼會在亞利桑那州格倫代爾的state farm體育場舉行，參加悼念的人數和陣容空前絕後。川普總統、副總統萬斯、眾院議長詹森、戰爭部長赫格塞斯、衛生部長小甘迺迪、國家情報總監加巴德、總統幕僚長和顧問蘇西和米勒、著名媒體人塔卡爾森、小川普、特斯拉CEO馬斯克以及多名國會議員。龐大的陣容出席在一位平民的葬禮上，這在美國歷史上史無前例。百名知名音樂人頌歌追思查理柯克，20人先後致悼詞，刻骨銘心，無比震撼！

川普高度讚揚查理柯克的一生與信仰，並宣佈將追授他美國最高平民榮譽總統自由勳章。川普在悼念中說，查理因為堅持真理，而被一個激進的冷血怪物謀殺，他成為了美國自由的殉道者。川普強調查理以信仰、勇氣和愛國精神著稱，用盡他的一切甚至生命去熱愛美國及人民，今天我們都清楚的看到，美國人民也深受查理，他的遺產將留芳百世，人民和歷史將永遠不會忘記。副總統萬斯在悼詞中說，查理為真理而死，我們不只是辦一場葬禮，我們舉辦的是一次國家的復興。

查理柯克的道羅克艾麗卡淚水中傳遞出信仰與堅毅，原諒了兇手並誓言繼承愛人的事業直到永遠！

查理柯克的殉道似乎正在凝聚保守派的力量，將原本有創傷保守派團隊進行了彌合。

川普和馬斯克在追悼會上握手言和，天使的離去把大愛傳遞回人間。



辦，珠峰和平基金會與斑馬穀文化發展(北京)有限公司協辦的“派拉蒙之夜”隆重舉行，慶祝SAGP成立六周年。這是一場彙聚滬人情誼、文化共鳴與光影魅力的盛會，更因國際影星陳沖女士的到來而熠熠生輝。

陳沖，這位從《小花》走入億萬觀眾心中的傳奇影人，當晚不僅帶來了她的新書《貓魚》，還在現場舉行了簽售，與費城的鄉親們親切互動，共同分享她的創作心路與人生感悟。慶典開始，陳沖與來自上海的美女主持Tracy展開一小時深度對話，回憶自己從上海走向世界的成長經歷，尤其動情講述了疫情期間，自己五次往返中美，只為見病中的母親，2周的隔離，抵擋不住的是孝順的心，現場不時響起掌聲與歡息。

作為陳沖的同時代人，我見證了她從《小花》中的清純少女，跨越了時光，也打動著每一個在場的人。就在她走下舞臺的那一刻，我走上前去，鄭重地遞上了一份《伊利華報》。我向她簡單介紹了自己，她報以溫暖的微笑，那一瞬間，光影與現實交匯，我仿佛又看見了當年螢幕上那個帶著青春光芒的陳沖。

這是一個特別的夜晚，不只是因為星光璀璨，更因為心與心的共鳴。願SAGP在未來繼續搭建起連接鄉情與文化的橋樑，願我們都不忘初心，繼續在光影與文字中找尋心靈的共鳴。

帶著興奮的心情，我原打算連夜從費城驅車前往克利夫蘭，整段行程大約需要六個半小時。途中接到了在加拿大的女兒的電話，她關切地勸我不要夜間長途駕駛，說這樣既傷眼睛又危險，建議我找個旅店休息一晚再上路。此時我已開了三個小時，確實有些疲憊，於是聽從了她的建議，住進了旅店。夜深人靜中，我深深感受到來自家人和朋友的關心與愛護，溫暖而踏實。

9月29日

駕車在76號公路，山色如畫，快到匹茲堡時，接到匹茲堡陳律師來電，他告訴我：他獄中的一位客戶想看《伊利華報》，陳律師給我\$200希望能寄伊利華報到他的客戶手中，那一刻，我的眼睛熱了，這份報紙不只是紙上的字句，它在某些人的生命中，是連接外界的細線，是堅持和希望的一角。那一刻，我更加明白我們所做的一切，原來，我們默默做的事，竟在某個角落照亮著別人的黑夜。這份被需要的感覺，是沉甸甸的溫暖，也是繼續前行的理由。



趙瓊

人緣至深，擋也擋不住。真誠，是心靈最美的語言。回想我與趙瓊姐的相識，還得追溯到2022年UCA年會，那次是曾慧燕姐引薦我們認識的。慧燕姐和趙瓊姐，這兩位姐姐，都是我人生中的貴人與高人。她們為人低調、處事真誠，不張揚，卻如兩道光，照進我生命裏，溫暖我、鼓勵我、也在關鍵時刻給予我機會。

今年3月，在聯合國第69屆婦女大會平行論壇後與趙瓊姐短暫分別。時光荏苒，直到9月28日，我們在費城再次相見，一切彷彿從未走遠。她還是一如既往地謙和、寧靜，卻有著不著動聲色的堅定與力量。

9月28日我到費城準備參加著名中國演員、導演、作家陳沖的新書《貓魚》簽書會。中午在微信群中看到陳沖老師在美國革命博物館樓前艾倫趙瓊的巨幅青銅浮雕前與艾倫趙瓊的合影。看到消息時已是中午12:45，她知道我也在費城，第一句話就是關心我：“你吃飯了嗎？”而那時，我正好還沒吃，站在Lifetime健身中心門口。她立刻說：“那你過來吧，我等你一起吃飯。”



9月28日我到費城準備參加著名中國演員、導演、作家陳沖的新書《貓魚》簽書會。中午在微信群中看到陳沖老師在美國革命博物館樓前艾倫趙瓊的巨幅青銅浮雕前與艾倫趙瓊的合影。她知道我也在費城，艾倫·趙瓊博士(Qiongzha Ellen Schicktan)，著名美籍裔喬公共藝術家、文學與美術史博士，現任羅丹國際藝術家基金會副秘書長。1959年出生於中國



北京、自幼習畫，受日本浮世繪版畫藝術影響，後在日本、美國深造，從事藝術研究與創作四十餘年，成就斐然。

趙瓊博士先後畢業於中國西北大學作家班、日本京都造型藝術大學，以及日本早稻田大學文學美術史專業，並獲博士學位。曾協助早稻田大學吉春憐教授長期研究東方佛教美術史，出版學術專著、譯著、詩畫集二十餘部，其中部分佛教類著作被著名學者季羨林先生選入《東方文化學術叢書》。

九十年代末，趙瓊博士移民美國，持續以油畫、雕塑等形式進行跨文化藝術創作，其作品屢獲國際藝術大獎，包括日本富士美術獎、國際文化和平獎、美國愛麗絲烏斯國家傑出移民獎、中華文化基金會藝術獎等，並多次在美國、法國、中國、日本及聯合國等地展出。她的藝術作品被美國革命歷史博物館、國家憲法中心、日本富士美術館等權威機構收藏，並被用作重要的城市藝術景觀。

近年來，趙博士與羅丹國際藝術家基金會合作，主創多組以美國歷史為題材的大型浮雕作品，如青銅浮雕《華盛頓總統率軍橫渡特拉華河》、大理石浮雕《感恩節歷史場景再現》、石雕《聯邦憲法制定者》、青銅浮雕《獨立宣言簽署者》等。這些作品不僅凝聚了藝術的深度，也體現了她對歷史與人文精神的敬重與擔當。

作為一位始終關注人文關懷的藝術家，趙瓊博士的創作從不區分種族、階層，40餘年來持續創作近百幅油畫與雕塑，飽含時代責任感和人文情懷。她將個人移民美國二十多年的文化融合體驗融入藝術之中，架起了東西方文明交流的橋樑。

除藝術成就外，趙瓊博士近年來也積極服務華人社區。她曾將孫中山雕塑贈予華人協會，組織全球華人藝術家在香港集結，並親自率領百老匯歌劇團演出《我愛你，中國》，留下深刻印象。她用藝術連接社群，用行動溫暖人心。

人生中，總有一些遇見，像光一樣照亮你的方向。不喧嘩、不張揚，卻足以溫暖你前行的每一步。趙瓊姐，正是這樣一位令人敬佩的引路人。感恩遇見，也願自己已不負這份光亮，繼續努力，發光發熱。

美國《伊利華報》和紐約商務傳媒集團

達成第二個十年戰略合作協議 聯合組建“美國華文紙媒集團”

2025 年 9 月 27 日，美國《伊利華報》社長浦瑛與紐約商務傳媒集團董事長冰凌在紐約宣佈，雙方正式達成第二個十年戰略合作協議，聯合組建“美國華文紙媒集團”。該集團將整合《伊利華報》社、伊利華報網、紐約商務出版社、《紐約商務》雜誌社、《國際作家》雜誌社、《國際美術》雜誌社及紐約商務傳媒網等多家機構資源，進一步拓展紙媒在新時代中的傳播力與影響力。浦瑛、冰凌擔任集團董事長，陸遙、葛曉航任集團總裁。

自 2016 年至 2025 年，《伊利華報》與紐約商務傳媒集團已成功完成第一個十年的戰略合作，在報紙、雜誌、圖書出版及線上媒體等多個領域取得豐碩成果。此次開啟的第二個十年合作計畫，被稱為“2.0 升級版戰略合作”，不僅是業務層面的擴展，更是文化使命的延續與昇華。

在“人人都是媒體”的時代，紙媒更需堅守

在數位化資訊爆炸、“人人都是媒體”的時代背景下，傳統媒體面臨前所未有的衝擊與挑戰。許多紙媒相繼倒閉、轉型，留下空白的文化空間。而《伊利華報》與紐約商務傳媒集團秉持對文化責任的堅守，堅定地認為：傳統紙媒並未“過時”，它所承載的文化溫度、歷史厚重與紙上閱讀的儀式感，依然無法被完

全替代。傳統媒體記錄的不只是資訊，更是時代的情感與人民的記憶。

正因如此，美國華文紙媒集團不僅沒有選擇“放棄紙媒”，反而在這一時刻加大投入，深化融合，聯合創新。他們堅信，傳統的力量加上現代科技的助推，將使華文媒體在美髮展邁上一個新高度。

美國華文紙媒集團未來合作重點包括：

1. 融合創新媒體形態：以“報、刊、書、網”四大類媒體為基礎，全面融合 AI 現代科技，探索紙媒與新媒體的深度融合，打造多元傳播平臺。

2. 堅守紙媒品質，提升內容價值：在保持傳統紙媒風格與厚重感的同時，提升編輯出版品質，打造具有深度與溫度的精品內容。

3. 弘揚中華優秀文化，促進中美民間交流：以傳播中華民族文化和人類文明為己任，推動中美人民之間的文化理解和情感聯結，促進兩國關係友好發展。

4. 深入報導中美社會發展現狀：提供及時、全面、深度的中美社會報導，搭建連接海內外讀者的橋樑。

5. 文化品牌輸出：重點推介中醫、飲食等中華文化精粹，向美國讀者傳遞中華文化的魅力與智慧。

6. 作家藝術家國際推廣計畫：持續推動中國作家與藝術家在國際舞臺上的品牌塑造與傳播。



7. 電視劇《宋詞演義》籌備拍攝：繼續推進大型歷史文化劇《宋詞演義》的前期籌備工作，力求打造華文影視精品力作。

8. 出版《浦瑛高端訪談》第一、二卷（精裝版）：彙聚時代人物與思想的深度訪談文獻，樹立華文媒體高端對話品牌。

9. AI 內容實驗室落地：建立 AI 技術團隊，投入系列短視頻及 AI 電影拍攝，2026 年啟動 AI 幽默電影《八老》系列的創意開發，展現 AI 與文化融合的更多可能性。

10. 搭中美民間友好橋樑：傳播中醫文化，健康第一，服務民眾。在中美關係面臨挑戰的今天，我們更需要找準能夠“貼近人民、聯結人心”的交流方式。中醫，作為中華文化的瑰寶，也是一種連接中美民眾心靈與生活的溫暖紐帶。

傳播中醫文化，不只是講述中國，更是服務世界；健康第一，不只是口號，更是人民之間最真實的共同願望。

結語

傳統紙媒不是“過時”的媒介，而是沉澱記憶、傳遞文化的載體。面對快速變化的媒體生態和技術浪潮，《伊利華報》與紐約商務傳媒集團選擇迎难而上，堅守初心，在融合中求突破，在堅守中求創新。通過“美國華文紙媒集團”的成立，他們不僅為華文媒體在美髮展提供了更廣闊的平臺，也為海外中華文化傳播注入了新的生機與動力。



厲害了，我的杭商！

近日，《伊利華報》社長浦瑛女士受聘人文分院兼職教授，與新聞系學生分享了創辦《伊利華報》15 年的新聞故事，暢談華文傳媒的跨文化交流現狀與將來，邀請新聞系學生赴美實習。之後，美國《伊利華報》第 9 版專題報導欄目以一整個版的篇幅報導宣傳浙江工商大學杭州商學院。

美國《伊利華報》社長浦瑛女士受聘我院兼職教授

4 月 11 日，美國《伊利華報》社長浦瑛女士欣然接受我院人文分院的邀請，擔任學院兼職教授，同時接受人文分院和美國紐約商務傳媒集團雙方邀請，擔任學院國際華文媒

體研究中心首席顧問。



浦瑛為全院師生作了《華文傳

媒的跨文化傳播——兼談〈伊利華報〉辦報 15 年新聞故事》主題演講，分享自己創業辦報的經歷，以及在美華人攜手共進的故事。

浦瑛還就發揮《伊利華報》社雙方合作，報社提供學生交流實習平臺、聯繫交流院校等事件，與分院老師進行了對話交流。

浦瑛於 2002 年在美國創辦《伊利華報》。《伊利華報》如今已成為美國東部三個州華人交流的平臺和弘揚中華傳統文化的窗口，一個連接中美兩國文化和經濟的橋樑。

美國《伊利華報》專版介紹我院

4 月 15 日美國《伊利華報》第 9 版專題報導欄目以一整個版的篇幅報導宣傳浙江工商大學杭州商學院。

當天版面內容由三篇稿件組成，兩篇消息系發生在《伊利華報》與浙江工商大學杭州商學院之間的新聞，重點報導了人文分院全力推行雙師制培養學生的措施；報紙 1/2 版面篇幅為浙江工商大學杭州商學院介紹，全方位介紹學院在辦學歷史、辦學優勢、發展趨勢等。

《伊利華報》是美國東部最具影響力的華文報紙之一，《伊利華報》如今已成為美國東部三個州華人交流的平臺和弘揚中華傳統文化的窗口，一個連接中美兩國文化和經濟的橋樑。



2023 年《伊利華報》社長浦瑛：願做中美文化交流的窗口

北京時間 2023 年 4 月 16 日上午（紐約時間 2023 年 4 月 15 日晚），由中國自貿區（福建）文化創意產業研究院、《世界華文文學》雜誌社聯合舉辦的首屆“世界華文文學與文化產業”國際學術研討會成功舉辦，會議由福建師範大學文學院教授、《世界華文文學》總編輯李詮林先生主持，美國紐約商務出版社社長、《世界華文文學》雜誌社社長冰凌先生等數十位海內外學者、作家、業界人士彙聚一堂，共用學術盛宴。美國《伊利華報》社長浦瑛女士出席會議，以真摯的情感、飽滿的熱情帶來了題為《〈伊利華報〉創刊 20 周年與文化交流》的精彩主題演講。

最後，浦瑛女士講到民間的中美關係是一直友好的。她以自身經歷出發，談及歧視中國人的問題。她認為一個人如果對國家有更多貢獻的時候，就不容易受到歧視。她表示，我們應該進行反思，我們聽到的有多少是真的，有多少不是真的。什麼是真的？如果我跟你說這是真的你不信，那就是假的；如果這是假的，那就是真的。她希望在中美關係上，《伊利華報》能夠作為一個窗口，作為一種聲音，在美國多講一點中國人的故事，包括中國現在有的變化。她表示，很多東西要多看好的方面，讓燈光來點亮自己，同時也可以點亮別人。



二〇二三全球視頻會議

我們懷著興奮的心情，開啟了為期3-4周的中國之旅。自上次(2024年5-6月)的中國之行(一)以來，已時隔一年。炎熱的夏季高溫，並沒改變我們的期盼，這次行程有我的女兒吳凱茜陪同，她已15年多沒回祖籍地了。乘她完成了住院醫生的訓練，有些閒暇時間，我們踏上了旅程。

一、探親

一改上次途經臺北轉機回上海，這次我們選擇德克薩斯州的達拉斯機場出關，直飛上海。剛到上海，我們首先看望了我年邁的父親，唐榮智先生，一位上海華東政法學院的退休老教授，仍日夜為民間中醫的法律地位而奔走呼籲的法律人。因為夏日他住在上海，不久將移去廣西巴馬生活。伊利華報曾發表過我的幾篇報導，介紹他在巴馬養生的經歷，對環境醫學探索的文章一大洋彼岸坡月村的通信(一～三)。目前，唐教授仍不遺餘力，參與一些民間中醫的活動，開拓新的中醫治療模式，像在診所，醫院，康復中心等地推薦他所宣導的替代制的實施，為民間中醫人員提供法律諮詢和促進多方的溝通，為爭取民間中醫的行醫合法權益而出力。他堅信經過不懈的努力，中華傳統醫學在新時代裏，將會更有效地發揮簡便驗廉的特長，為大眾的衛生醫療普及作出貢獻。

二、申城紀行

初到上海期間，我們興致勃勃又一次來到了徐匯書院，一個在建築上具有獨特風格的圖書館。徐匯書院座落於徐家匯商圈，與徐家匯天主教堂，徐家匯公園相鄰。它以其獨特的設計和豐富的文化內涵而著稱。書院整體採用大開間的空間結構，其“光啟之門”的獨特藝術和光源裝置的配備，給人一種新科技的美感，它的雅致和藝術性使光顧的人著迷，難以忘懷。

像過往一樣，我們總要故地重遊黃浦江外灘，自小我們來過這裏無數次。就像今日人們熱衷的網紅打卡地。乘夜間華燈初上，我們沿著南京路步行街走到了中山東一路外灘，轉向流覽了20多幢“萬國建築博覽群”，一直走到了紅燈照耀著的上海人民英雄紀念碑及一個多世紀以來飽經風霜的，見證上海發展歷史的外白渡橋，眺望浦江對岸高聳的建築群，由衷感歎上海人民在改革開放以來的40多年裏取得的輝煌成就。



除了繁華的商業大街南京路，還有充滿歷史海派文化的淮海路及那些永不拓寬的衡山路，武康路，常熟路，那熟悉的思南路，愚園路，…。這裏不僅有上海海派文化的烙印，現代和古典的風格各異的建築，更有與中國現代歷史，中國革命緊密相關的歷史人物故居，宋慶齡故居，思南公館等。走過的每條街，每一處，我們能感同身受人們的幸福感的提升，溫蘊的氣氛和大眾之間的和諧相處。這種社會大環境的改善，是人們戰勝疫情後所取得的，在經濟和生活水準上的宏大的飛躍。

說到社會之變遷，隨鄉還俗，總會想到上海之根一松江。遠近聞名的當屬近年新建的廣富林遺址公園。雖說是上海本土人，但對上海地區的歷史地理的瞭解和認識，還是隨著城市建設的不斷發展，考古學內容的新發

現，知識面在不斷更新。

廣富林坐擁面積15萬平方米，位於松江區北側境內，它的西北和西南面有余山，辰山，和鳳凰山的小山峰，是一處新石器時代遺址。時間距今4000至2500年。在1958年，當地人發現了該遺址，此後曾被多次發掘，並從中發現了三個文化層。始於2006年，正式被定為廣富林文化，在遺址上設計，整理和建立了廣富林文化展示館，廣富林考古遺址展示館，集賢園，禪寺和富林塔，園林景觀和建築及生態保護區等。

頂著烈日，我們漫遊於各個歷史時期的文化展示區，觀看以木築巢的房屋群，各個不同時期的手工器皿，勞作工具和墓葬遺骨。思序追憶遠古時期，茹毛飲血時代。

從中部穿過關門，經骨針廣場，沿著荷花池，和稻田即可到達考古遺址展示館。這是有多个陶罐外型的組合建築群，館內介紹了距今約5300-4300年的長江下游良諸文化；遺址的中層，出土物以陶罐，陶豆為主，及水井遺跡；上層屬於春秋戰國時期吳越文化，出土有陶瓷器，及周代，漢唐宋明清代的陶器，釉瓷器，執壺，水溝及其他結構；最下層為屬新石器時代廣富林文化，出土文物以扁足鼎和泥質黑陶等陶器為主，石犁及其他文物遺存。其中特別提及在中國發現的黃河中游龍山晚期到夏早期最大規模的城址，地處黃土高原，黃河流域的-石峁遺址。從而廣富林文化不僅僅見證了這個城市的興起和發展，也展示了它與這些中原地區的文明緊密的聯繫，和相關性，足見上海的海納百川，包容萬象。沉浸於中華文化的熏陶中，我們心中的喜悅，難以詳說。

遊覽於城市的街道和商業中心，繁華與人氣，得數城隍廟和豫園，因為那裏人潮擁擠，摩肩接踵，但真正令人觀賞和留戀的，不僅僅是城隍廟的中式菜肴，玲琅滿目的小商品，更是它的獨特之處，富含中國元素的建築，樹木，假山，花卉和小橋流水等。

談論園林建築，總會把豫園和蘇州的留園相類比。事實上，兩者都擁有精美的亭臺樓閣，長廊假山，山水索繞，花木茂盛，“一步一景”的江南水鄉特色。這次我有機會遊覽了蘇州的留園，據說它與拙政園，北京頤和園，和承德避暑山莊被譽為中國四大名園。然而，上海的豫園在我心目中仍是中國園林建築中屈指可數的，在於它的特殊性，獨特的地方，及由茲帶動擴建的具有民族特色的周邊建築群，富有濃厚文化內涵的商品發展和消費服務的提升。

豫園位於城隍廟區域的東北面，占地30多畝，始建於明朝1559年，最初是私人園林。豫園的殿堂主要有三穗堂，仰山堂，萃秀堂，玉華堂，和煦堂等，仵個都是瓦頭高大，飛簷翹峯。堂內陳設明清傢俱，精雕細鏤，造型美觀。小窗鏤空雕花紋飾。

沿著長廊閣道，亭舫榭軒樓依山傍水而建，主要有古井亭，豔秀亭，亦舫，魚樂榭，九獅軒，兩宜軒，萬花樓和得月樓等。牆垣庭院奇巧，飛龍越過圍牆，牆脊高聳而雄壯。豫園另有一內院，苑如深宮，回轉相連，穿繞行走，迷惑不知歸處。

仰望那飛簷翹峯，承載那千百年的厚重，正是能工巧匠的所營造的斗拱。仔細想來，它已年代久遠，歷經周，秦，漢，晉，宋，元，明，清時期，跨越千年。去其糟粕，取其精華，斗拱構件，在美學，藝術和建築上，以它特有的風格，傳承了下來。

上海是一個在政治，經濟，商業，貿易，和教育等各方面頗有成就的大都市，也是文化藝術的潤澤茲地。無論是上海博物館東館的梵高作品展出，上海博物館人民廣場館的埃及金字塔之巔-古埃及文明大展，還是在浦東浦西不同的藝術館中展出的各種題材的藝術品，充分體現了上海千年曆史中所呈現的底蘊深厚，兼融並蓄，創新發展的藝術特色和人文精神。

我有幸再次邀請到了我的朋友們一起參觀了上海中華藝術博物館。中華藝術博物館位於浦東地區，是在原上海世博會中國館原址上建立起來的上海美術館。它的外型源於繁體的“華”字，以中國紅為主調，給人難忘的印象。



當時在展出的有“首屆中國鄉土繪畫”，農民畫作品展覽，展出的作品來自於全國各地不同的民間畫家。作品色彩豔麗，採用傳統藝術風格，融入水彩，油畫和版畫的製作方法，鋪陳述事，講述了當今中國農村故事，淳樸的民風民俗，宗教，社會建設和農村人民的生活。給人以美好的心靈共鳴。

同時展出的“美術作品中的上海”，由上海美術館主辦。展品大多採用了油畫，素描，和攝影的形式，呈現了波瀾壯寬的抗日戰爭場面，繁忙的運河景觀，中國歷史上有影響力的人物與歷史事件等。內容包括上海之根，文明的步伐-水電燈的源始，上海的解放，上海的經濟發展，人民的生活現狀和改善，和上海的風土人情。通過對現實生活的回顧，體現了社會在不斷進步，歷史在向前發展。這是一個具有鮮明主題思想的展出。

藝術宮展出的“天行意動-國際動態雕塑展”，給我們展示了以更立體的動態藝術，不僅僅是藝術的表現，還有機械，電力功能的應用。“清明上河圖”(多媒體版)，也同樣通過現代藝術的手段，來再現畫中的人物和場景。這幅著名的宋代時期的絹本中國畫，描繪了北宋都城汴京的人民日常生活和自然景觀，經現代多媒體技術的應用，象影片一樣，生動地表現出畫中人物的體態和動作，栩栩如生，給作品帶來了新的意境和趣味。

新興木刻1931-1937年間在上海的興起，是與魯迅先生的大力宣導和中國左翼文化運動以上海為中心興起和發展分不開的。“當革命之時，版畫之用最廣”。本館中，“上海與新興木刻的抗戰敘事-刀木紀程”的展出，也同樣吸引了眾多觀眾。展品，像木刻作品，照片，和雜誌實物，用很大的篇幅，介紹了魯迅在新興木刻發展過程中的多種身份和所起的作用；他大力引介西方現代木刻，編譯畫冊，教育扶持，舉辦木刻講習班，推動了木刻藝術的蓬勃發展。

上海是中國現代美術的策源地，通過多元並舉，海納百川，開創了時代藝術的氛圍。

三。孟河古鎮

“鵜鶘矜飲踐，指途念出宿，來晨無定端，別晷有成速。”自小多少次的來回，從故鄉孟河鎮到上海，而今更從孟河到上海，從上海再到美國。心中的感觸象似那“離會雖相親，逝川先往復”的境遇。

在孟河，我渡過了童年時期的大部分時光，在文化大革命期間，我隨親人遠離生活條件相對好的大城市，來到了鄉村。如今，每次回鄉，我總盼望能看到孟河古鎮，有一種嶄新的面貌。但至今它仍那麼低調，街道兩旁的商店，大門敞開，但行人稀少；老街裏，明清時期的老建築多處倒塌，不見整修；村莊裏，已不見小孩奔跑嬉笑，但見老弱殘人來相見。此情此景，令人黯然神傷。

孟河古鎮，位於江蘇南部，屬常州新北區的一個小鎮，古稱南蘭陵。在中國地圖上沒

有標注，面積不大。假如打開塵封的歷史，佛去歲月的塵埃，讓時間回溯到1600多年前的南朝，則是另一種結果。這個名不經傳的地方，曾一度輝煌無比，榮耀至極，出乎世人想像，這就是千年古鎮孟河。

孟河也是齊梁故里，在歷史上南朝齊梁時代，曾出過蕭道成，蕭衍等15位皇帝，齊高帝蕭道成，梁武帝蕭 等即生於此，這個歷史上曾被稱作“萬歲村”的地方。儘管為避諱，孟河鎮“萬歲村”遂改成了“萬綏村”。

蕭統太子(501-531)，梁武帝的長子，一生著述頗豐。“昭明文選”是他主編的中國歷史上第一部文學總集，收錄了先秦到南朝梁期間的正統精華文章。其中選錄的不同體裁，不同流派，內容各異的文章有辭賦，詩歌以及駢散文。篇章讀來讓人感物興懷，陶冶情操，對後世產生了深遠的影響。

孟河歷史上最盛時堪稱大邑千戶之郡，而到近代僅有數百戶人，除了地勢險要，成為禦敵重鎮備受朝廷重視外，在時間的長河中，孟河漸漸淡出了歷史。

直到清朝中後期，三裏長的孟河街，又逐漸繁榮起來，兩旁街鋪連翩，商賈雲集。孟河出了費伯雄，馬培之兩位名醫，前者曾幾度應召入宮，先後替皇太后，皇帝，清軍主帥向榮，林則徐家人治病；後者1880年為慈禧皇太后療疾，均名聲大振。一時間全國各地的大小官宦，豪紳巨賈及久病難愈的平民百姓，千裏而來。



據史料記載，孟河求醫的船多時首尾相銜數十裏，有的候診數月，有的療疾年餘。當時兩百餘戶人家的孟河小鎮，有十餘家中藥鋪。足見當時醫事之盛。據縣誌載：“小小孟河鎮江船如織，求醫者絡繹不絕；搖櫓之聲連綿數十裏。有聲震寰曲，為名公巨卿傾履者”。

從清朝至民國初，乃至現今，孟河醫家又陸續向外拓展。從孟河走出的名醫，都有相當建樹和發展，成為當地名醫或醫學流派(孟河醫派)，並且帶出眾多弟子，其影響力波及全國和港澳臺。費、巢、馬、丁氏傳人、弟子遍及五洲，芳溢四海，孟河醫派名冠歐美東南亞各地。

孟河四大家之一的丁甘仁，是孟河醫派最傑出代表，他開中醫教育之先河，於1916年創辦了上海中醫專門學校(今上海中醫醫科大學)，培養、造就了大批中醫人才。也為以後中華中醫教育奠定了基礎，功績卓著。(我外祖父丁順祥曾是該校二年級的學生，1931年)。

人們經常問，為什麼孟河出名醫？為什麼近幾十年來，孟河醫派在孟河故鄉影響力卻下降，不在本地發展？取而代之的是各種小商品零售店，餐飲業，和汽車，工業配件廠和小加工廠的發展，環境污染嚴重。中藥材店幾乎不再見到。前輩所開創的醫療事業，在孟河繼承發揚有問題。

綜觀孟河的歷史，人文政治歷史，醫療衛生，文化傳統產業曾是此地的強項，帶動了其他各行業的發展。川廣自源，成人在始。希望孟河發展更好，更多的文化產業，改善環境，吸引更多的投資和人才，促進經濟發展，帶給鄉鎮新的面貌。

美又一州想封禁中國人購地

美華裔教授：没想到有一天會因自己的民族被迫賣房

【文/觀察者網 劉程輝】打著“國家安全”和“經濟主權”的幌子，美國多州近年來勁吹“限制華人買房置地”歪風。

二十多年前奔赴美國的華裔教授張翔（音），可能淪為又一位受害者。

香港英文媒體《南華早報》23日注意到，美國俄亥俄州辛辛那提大學基因組學教授張翔（音）最近匆匆中斷差旅之行，兩天內驅車1000多英里（約1609千米）往回趕，只為反對一項可能迫使他出售房產的提案，儘管他已是美國永久居民。

“我從未想過有一天，我會僅僅因為我的民族而不得不站在你們面前為自己辯護。”5月20日上午，他在俄亥俄州議會大廈的聽證會上抱怨。

“我從未想過有一天，就因為我的民族，我會失去在俄亥俄州的房子！”

1998年，張翔帶著一個行李箱和一張100美元的鈔票前往美國。如今，他領導著一個支持全國數百名生命科學家的重要研究機構。

聽證會上，他試圖讓州議會公共安全委員會的議員們相信，這麼多年來，自己一直踐行著“美國夢”。

但他的疾呼，美國政客難道聽得進嗎？

今年初，俄亥俄州共和黨議員安吉拉·金

（Angela King）牽頭提出了眾議院第1號法案（HB 1），旨在禁止來自“外國對手”（Foreign Adversary）國家的個人、政府和企業購買本州特定土地房產。中國、俄羅斯、伊朗、古巴等國均在這個所謂的“外國對手”名單。

根據法案細則，任何直接或間接受“外國對手”國家控制的實體，將被禁止擁有俄亥俄州“關鍵基礎設施和軍事設施25英里（40.2千米）範圍內”的土地。這些“關鍵基礎設施”包括：軍事基地、水處理廠、電廠、天然氣管線、鐵路、壩體、寬頻網路等。

這項禁令甚至適用於像張翔這樣的美國綠卡持有者。根據參議院提出的相對應的第88號法案（SB 88），張翔將被要求在兩年內出售自己的房子。

“我們已發現外國敵對勢力試圖滲透俄亥俄州。”安吉拉·金在一份聲明中渲染，有中國企業曾試圖購買保羅丁縣土地，此前還計畫收購北達科他州大福克斯空軍基地僅15英里（24千米）外的地塊。該交易最後因被美國軍方認為“重大國家安全威脅”而遭否決。

這項法案是在俄亥俄州引發爭議。比如民主黨州眾議員塞西爾·托馬斯（Cecil Thomas）在聽證會上質疑，能否以更小的設施周邊半徑作為折中方案（如印第安那州劃定的10英里）。他還擔心中國可能報復俄亥俄



俄亥俄州眾議員安吉拉·金 社交媒體

州農民，停止購買他們的農作物。

克利夫蘭媒體擔心，這項法案不僅會影響普通人，也可能造成巨大的經濟倒退。若SB 88號法案獲得通過，中企可能被迫出售在勞倫斯縣的電池化學品生產基地，專案面臨流產。該基地是這家中國公司7500萬美元的投資專案，承諾給當地創造65個就業崗位。

俄亥俄州不是孤例。美國已有多州已經簽署或正在推動相關法案。

2023年5月，佛羅里達州通過SB 264法案，禁止中國、俄羅斯等7國公民購買佛州軍事設施5英里（8千米）內的房產，並限制中國公民購買超過2英畝（8100平方米）的住宅用地。綠卡持有者雖豁免，但若被認為“代理人”（如與中國政府存在關聯），仍需強制出售房產。

數月後，多名居住在佛州的中國公民共同起訴州政府此舉構成“購房歧視”。美國聯邦上訴法院裁定該法案公然違反反歧視保護條款，阻止了該法案對兩名中國公民的強制執行。但這一判決僅針對個案，並非完全禁止法案實施。

德克薩斯州同年也提出了SB 147法案，禁止中國、俄羅斯、朝鮮和伊朗四國在內的“外國對手”國家公民（已入籍美國的不包括在內）購買任何形式的房地產。但在當地華

人社群的反對浪潮中最後未獲通過。

此外，南卡羅來納州、愛達荷州、印第安那州等也在推動類似的法案。

中國人購地真有這麼“危險”嗎？這顯然只是美政客夾帶私貨的政治操弄。

克利夫蘭新聞網站形容，這堪稱一波“全美排華浪潮”。美國加州媒體“spectrum news”也特別提到，安吉拉·金推動俄亥俄州封殺中國人購地之際，中美貿易衝突正推高地緣政治緊張局勢。

另外根據美國農業部數據，外國人在美持有土地總量約占全國1.8%，而中國僅占極小部分。而且大量土地交易可能通過殼公司或第三方操作，這樣的監管難題遠非一紙封殺令所能解決。

就連法案牽頭人安吉拉·金也坦言：“我們無法追蹤每一塊土地。”

對於美國多州考慮禁止中國人買房置地一事，中國外交部發言人曾強調，泛化國家安全概念，將經貿投資問題政治化的言行違背市場經濟原則和國際貿易規則，有損外界對美國市場環境的信心。

發言人還表示，中美經貿合作的本質是互利共贏的。多年來，中國企業對於美國的投資，為促進美國的國內就業和經濟發展作出了重要貢獻。



2023年4月，數十名華裔美國人抗議佛州禁令

俄亥俄民眾及團體州府遊行 抗議排華土地房產法案

美國中文網報導9月27日，來自俄亥俄各地的數百名民眾齊聚州議會大廈，抗議州議會正在討論的眾議院一號法案（HB1）和參議院八十八號法案（SB88）。抗議者指出，這兩項法案以“國家安全”之名，歧視華裔及其他特定國家的移民，並敦促立法者立即阻止其通過。

據悉，本次集會由俄亥俄亞太聯盟、俄亥俄正義聯盟以及俄亥俄華人協會聯合發起，美國公民自由聯盟（ACLU）等十餘家社會團體共同支持。HB1和SB88將按照移民的祖籍國禁止購買、擁有土地、房產。這兩項法案目前限制的人群包括來自中國、古巴、伊朗、朝鮮、俄羅斯等國家的、沒有入美國籍的移民。由於在俄亥俄的移民群體中，除中國以外的上述國家人口極少，華人社區普遍認為這是一項變相的排華法案，擔憂其將嚴重壓

縮華人社區的生存空間，甚至可能引發類似歷史悲劇，如1887年洛杉磯華人大屠殺，二戰期間十二萬日裔美國人被強制入集中營、多數被迫傾家蕩產等。

當天的抗議人群多元化，包括亞裔、白人、非裔、穆斯林以及教會領袖等各社區成員。他們指出，這些法案明顯違反《聯邦公平住房法》，後者明確禁止在購房過程中詢問種族、族裔或國籍。尤其是SB88，還加入條款強迫現有房產持有者若屬“受限人群”，必須在兩年內出售房產。HB1與SB88還將禁止任何由“受限人員”控制的俄亥俄企業，或總部設在所謂“外國對手”國家的企業在俄州擁有房地產。

HB1和SB88的支持者宣稱這兩個法案旨在保護軍事基地和“關鍵基礎設施”。然而反對者強調，法案所引用的“關鍵基礎設施”

定義模糊且過於寬泛，涵蓋了許多日常公共設施，如電視和廣播電臺、手機訊號塔、電話線、電力線、自來水與污水管道，以及光纖電纜。根據法案規定，“受限人員”和相關企業不得在這些設施25英里範圍內擁有任何不動產。實際上，這幾乎覆蓋了整個俄亥俄州，將迫使無數個人、家庭和企業遷離。正如SB88的提出者、州參議員詹森本人在媒體上承認的那樣，該法案實際上是“地毯式”地覆蓋了俄州全境。

今年上半年，得州也推出一項類似法案



俄亥俄民眾州府游行 抗议排华土地房产法案



俄亥俄民眾州府游行 抗议排华土地房产法案

（SB17），已經通過並於9月1日生效。前些年成功挑戰徵信禁令的民間維權組織“華美維權同盟”發起針對SB17的訴訟，要求法院阻止該法執行。據該組織研究，得州已經出現部分銀行和貸款公司發佈內部政策，拒絕向

任何沒有綠卡的中國公民提供房貸——這已遠遠超出了SB17法律規定的範圍。俄亥俄華人擔心，一旦HB1和SB88獲得通過，同樣的“寒蟬效應”將在該州蔓延，導致成千上萬的個人和企業蒙受損失，被迫搬離該州。



俄亥俄民眾州府游行 抗议排华土地房产法案



俄亥俄民眾州府游行 抗议排华土地房产法案



俄州居民在州議會大廈外示威遊行 抗議排華土地房產法案

9月27日，來自俄亥俄各地的數百居民在首府哥倫布市中心的州議會大廈外示威遊行，抗議州議會正在討論的眾議院一號法案(HB1)和參議院八十八號法案(SB88)。抗議者指出，這兩項法案假借「國家安全」之名，實則歧視華裔及其他特定國家的移民。參與活動的個人、團體一致並敦促立法者立即阻止這兩個不公法案。

據悉，本次集會由俄亥俄亞太聯盟(AACO)、俄亥俄正義聯盟(Justice for Ohio)以及俄亥俄華人協會(OCAA)聯合發起，俄州亞裔律師協會(AABA)、美國公民自由聯盟(ACLU)、俄州中部亞裔律師協會(APABA-CO)、俄州亞裔之聲(AWARE Ohio)、大特麗都中協會華(CACT)、共同事業聯盟(Common Cause)、美國伊斯蘭關係委員會俄州分部(CAIR Ohio)、美國日裔公民聯盟(JACL)辛辛那提分部及代頓分部、美華聯盟大克里夫蘭分部(OCAGC)、青年革新行動同盟會(YUSRA)等十餘家社會團體協辦，並得到了50501和平示威運動的支持。

HB1和SB88將按照移民的來源國禁止購買、擁有土地、房產。這兩項法案目前限制的人群包括來自中國、古巴、伊朗、北朝鮮、俄羅斯等國家的、沒有入美國籍的移民。由於在俄亥俄的移民群體中，除中國以外的上述國家人口極少，華人社區普遍認為這是一項變相的排華法案，堪比一個多世紀前的《排華法》，擔憂其將嚴重壓縮華人社區的生存空間，甚至可能引發類似歷史悲劇，如1887年洛杉磯華人大屠殺、二戰期間十二萬日裔美國人被強制入集中營、多數被迫傾家蕩產等。

參與當天的抗議人群包括亞裔、白人、非裔、穆斯林以及教會領袖等各社區成員。他們指出，這些法案明顯違反《聯邦公平住房法》，後者明確禁止在購房過程中詢問種族、族裔或國籍。尤其是SB88，還加入條款強迫



現有房產持有者若屬「受限人群」，必須在兩年內出售房產。HB1與SB88還將禁止任何由「受限人員」控制的俄亥俄企業，或總部設在所謂「外國對手」國家的企業在俄州擁有房地產。

HB1和SB88的提出者宣稱這兩個法案旨在保護軍事基地和「關鍵基礎設施」。然而，參與示威遊行活動的人指出，這兩個法案所引用的「關鍵基礎設施」定義模糊且過於寬泛，涵蓋了許多日常公共設施，如電視和廣播

電台、手機訊號塔、電話線、電力線、自來水與污水管道，以及光纖電纜。這兩個法案規定，「受限人員」和相關企業不得在這些設施25英里範圍內擁有任何不動產。實際上，這幾乎覆蓋了整個俄亥俄州，將迫使無數個人、家庭和企業遷離。正如SB88的提出者、參議員約翰遜本人在媒體上承認的那樣，該法案實際上是「地毯式」地覆蓋了俄州全境。

今年上半年，德州也推出一項類似法案(SB17)，已經通過並於9月1日生效。前些年

成功挑戰微信禁令的民間維權組織「華美維權同盟」發起針對SB17的訴訟，要求法院阻止該法執行。據該組織研究，德州已經出現部分銀行和貸款公司發布內部政策，拒絕向任何沒有綠卡的中國公民提供房貸——這已遠遠超出了SB17法律規定的範圍。

俄亥俄華人擔心，一旦HB1和SB88獲得通過，同樣的「寒蟬效應」將在本州蔓延，導致成千上萬的個人和企業蒙受損失，被迫搬離該州。



"I believe Ward 8 deserves to be vibrant, safe, and affordable for every resident"

CHARLOTTE PERKINS

4 WARD 8

安全：更安全的街道、更好的照明、更快速的应急响应、更强健的社区。

老年人：尊严与尊重、可及的服务、健康资源，并加强老年人权益与倡导。

住房：负担得起且安全的住房、更严格的规范执行以及促进房屋拥有权。

透明度：没有暗箱操作，会议公开，决策清晰并可追责。

Journalist and Author Connie Chung In conversation with Margaret W. Wong

Cuyahoga County Public Library Parma-Snow Branch



非常感恩能獲得這次寶貴的機會，零距離接觸兩位極具影響力的亞裔女性精英，她們不僅在各自領域取得了非凡的成就，更以實際行動打破偏見、拓展邊界，為無數後來者鋪就了前行的道路。

Connie 作為美國首批擔任全國新聞播報主持人的亞裔女性之一，勇敢地在主流媒體的高牆中開闢出一條道路。她的聲音不僅代表新聞的公正與權威，更象徵著一個長期被邊緣化群體的可見與崛起。她的職業生涯是一段深刻的社會變革史——見證並參與了亞裔在美國媒體中從“缺席”到“被聽見”的轉變。

而 黃唯則是全美移民法律界的中堅力量。作為一位享有盛譽的移民律師，她不僅在法律層面捍衛了無數移民的基本權利，更在公共政策、社區組織與青年培養等方面發揮了深遠影響。她的職業選擇與堅持，是對正義與包容價值的有力實踐，也是亞裔社區團結、覺醒與成長的重要推手。

能夠親眼見證這兩位傑出女性同台對話，既是莫大的榮幸，也是一種深深的激勵。她們的存在提醒我們，每一個敢於發聲、堅持信念的人，都有可能成為改變歷史的一部分。



Listening to Connie Chung in person tonight ignited the “chutzpah” within to be a pioneer and live a singular life. After all, immigrants and children of immigrants built America. Connie Chung paved a path for other minority women journalists to follow.

